

Март 2015 года



**РЕГИОНАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ПО РЫБНОМУ  
ХОЗЯЙСТВУ И АКВАКУЛЬТУРЕ В  
ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И НА КАВКАЗЕ**



**ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ**

**18-20 мая 2015 г.**

**Улан-Батор, Монголия**

**БЮДЖЕТ КОМИССИИ И ЧЛЕНСКИЕ ВЗНОСЫ ЗА 2015 г.**

**ВВЕДЕНИЕ**

1. В настоящем документе представлены предварительный автономный бюджет Комиссии на 2015 г. и обновленная информация о расходах Комиссии. Кроме того, в документе дан анализ статей расходов, предусмотренных на межсессионный период 2015-2016 гг.
2. Настоящий документ необходимо рассматривать совместно со следующими документами: Отчёт Секретариата по административным и финансовым вопросам (CACFish: IV/2015/2); Пятилетняя региональная программа деятельности (2011-2015 гг.) Комиссии (CACFish: IV/2015/Inf.5); Финансовый регламент Комиссии (CACFish: IV/2015/Ref.2); и Соглашение о создании Региональной комиссии по рыбному хозяйству и аквакультуре в Центральной Азии и на Кавказе (CACFish: IV/2015/Ref.1).
3. В Приложении I представлен предварительный бюджет CACFish на 2015 г., годовой размер которого составляет 180 000 долларов США; данный уровень бюджета был согласован ранее на основе принципиального решения Комиссии, принятого для первого периода её функционирования.
4. В соответствии со статьей IX (Расходы) Соглашения, каждая из Сторон Соглашения (т.е. государство-член) обязана выплачивать на ежегодной основе взносы в автономный бюджет Комиссии в соответствии со схемой, указанной в Финансовом регламенте Комиссии. Таким образом, при расчете суммы взноса каждого члена в автономный бюджет Комиссии на 2015 г., Секретариат CACFish исходил из схемы, включающей три следующие взвешенные компонента: (1) базовый взнос (20 процентов); (2) уровень национального благосостояния (валовой внутренний продукт на душу населения, ВВП) (35 процентов) и (3) объем производства рыбной продукции (45 процентов). Для расчёта второго компонента (благосостояние) автономного бюджета на 2015 г. использовались данные Международного валютного фонда (МВФ) по валовому внутреннему продукту

(ВВП) на душу населения за 2013 г. для каждого из государств-членов. С другой стороны, для расчёта компонента схемы, связанного с объёмом производства продукции рыбного хозяйства (или, точнее, с объёмом вылова/добычи во внутренних водоёмах плюс объём производства аквакультуры во внутренних водоёмах), использовались соответствующие данные за 2013 г. из базы данных FishStat ФАО для каждого государства-члена. Эти данные на момент подготовки настоящего документа были последними официальными статистическими данными, представленными в базе данных ФАО (<http://www.fao.org/fishery/statistics/global-capture-production/query/en>).

5. Предварительный бюджет рассчитан, главным образом, исходя из размера взносов членов в автономный бюджет Комиссии, хотя в Соглашении предусмотрено, что Комиссия будет принимать добровольные пожертвования как для обеспечения своей деятельности в целом, так и в связи с конкретными проектами или видами деятельности (статья IX). Полагается, что размер бюджета в 180 000 долларов США является минимальной суммой, достаточной для обеспечения функционирования оперативных служб Комиссии и проведения запланированных мероприятий (включая ежегодные сессии и мероприятия Комиссии и ее вспомогательного органа, а именно Технического консультативного комитета) в соответствии с Пятилетней региональной программой деятельности (РПД), охватывающей период 2011-2015 гг., как предполагалось ранее Комиссией.

6. На прошедших ранее межправительственных совещаниях, целью которых являлось учреждение Комиссии, было осознано, что достижение финансовой самостоятельности Комиссии и её эффективное функционирование потребуют много времени; это понимание также разделили участники учредительной сессии (2011 г.). С точки зрения административной и оперативной работы, а также финансовой самодостаточности, наполняемость автономного бюджета в значительной степени зависит от количества членов Комиссии. Несмотря на то, что первоначально предполагалось, что в состав Комиссии к моменту окончания первого финансового года войдёт, как минимум, шесть членов, Комиссия имела в своём составе только четыре члена на период проведения учредительной сессии.

7. В настоящее время членами Комиссии, в основном, являются развивающиеся страны, для которых характерны относительно низкие объёмы производства рыбной продукции несмотря на их весомый отраслевой потенциал. В том случае, если в Комиссию войдут более развитые страны с более развитыми секторами рыбного хозяйства, процентное соотношение средств, вносимых развивающимися государствами-членами в автономный бюджет Комиссии, будет снижено благодаря использованию взвешенной схемы взносов, как показано выше в пункте 3.

8. Региональная программа деятельности (РПД) Комиссии не стала полностью функциональной в 2013 году из-за отсутствия особой статьи бюджета, предусматривающей выделение средств на РПД. В программе (2011-2015 гг.), на основании проведённых оценок, заложен общий бюджет в размере 3 867 000 долларов США, из которых 1 950 000 предусмотрены для проведения программы образования/научных исследований. Это указывает на явную зависимость РПД от внешних источников финансирования или очевидную необходимость значительного увеличения размера автономного бюджета с целью своевременной реализации предусмотренных в РПД видов деятельности, особенно в областях, относящихся к приоритетам Технического консультативного комитета (включая сбор данных, охрану здоровья и благополучия рыб, селекцию и управление маточным стадом, связанные с торговлей меры управления и экологическую безопасность), наделенного мандатом на разработку технических и научных консультаций для Комиссии и проведение совместного контроля за эффективностью реализации РПД.

**АВТОНОМНЫЙ БЮДЖЕТ CACFish на 2015 г.**

9. В отношении автономного бюджета на 2015 г., Секретариат CACFish предлагает предварительный бюджет в размере 180 000 долларов США на основании изложенных в пунктах 3 и 5 причин; таким образом, размер бюджета такой же, как и в предыдущем году. В бюджете предусмотрены, как сказано выше в пункте 5, минимальные ассигнования на административные нужды Комиссии и осуществление её мероприятий. Как уточняется в Приложении I, согласно оценкам, в автономный бюджет Комиссии на 2015 г. включены следующие основные статьи: консультативные услуги и зарплата временного административного/технического персонала, командировочные расходы, оплата административных услуг и расходы на материальные средства.

10. Подробная информация о членских взносах, рассчитанных на основе предлагаемого бюджета 180 000 долларов США, приведена в Приложении II. Автономный бюджет на 2015 г. был сформирован в соответствии со статьей IX (Финансы) Соглашения, исключительно на основе участия государств-членов.

11. Сравнение автономных бюджетов 2014 и 2015 годов показывает наличие различий между размерами взносов пяти государств-членов за эти годы (Приложение III). Основной причиной этих различий являются изменения в объеме производства и в размере валового внутреннего продукта на душу населения, которые подвергаются колебаниям от одного года к другому.

12. Расчёт предлагаемого автономного бюджета проведён на основе следующих допущений:

- Комиссия согласовала в принципе, что размер автономного бюджета в 180 000 долларов США составляет минимальный уровень, позволяющий Комиссии осуществлять необходимые административные и технические мероприятия или услуги в краткосрочной перспективе.
- Состав Комиссии не изменился с прошлого года: Армения, Азербайджан, Кыргызстан, Таджикистан и Турция.
- В 2015 году соответствующие члены погасили задолженность, по крайней мере частично (на 6 апреля 2015 года задолженность по выплатам составляет 80 084 долл. США). В краткосрочной перспективе Комиссия будет получать материально-техническую и административную поддержку у ФАО, непосредственно через Субрегиональное отделение по Центральной Азии (СЕК), где расположена Комиссия, пока у нее не появятся достаточные средства, сотрудники и, при необходимости, собственное помещение.
- В рамках предварительного автономного бюджета, РПД не будет осуществляться эффективно, если не будут получены финансовые ресурсы из внешних источников.
- Статья X (Расходы) Соглашения предусматривает, что “Расходы, понесенные одним делегатом Стороны или его заместителем в связи с участием в работе ежегодной сессии Комиссии, будут оплачиваться из бюджета Комиссии. Расходы, понесенные другими делегатами, их заместителями, экспертами и консультантами в связи с участием в качестве представителей правительств в работе сессий Комиссии и совещаний ее вспомогательных органов, включая Технический консультативный комитет, а также расходы, понесенные наблюдателями на таких сессиях и совещаниях, оплачиваются соответствующими правительствами или организациями. Расходы экспертов,

приглашенных Комиссией для участия в работе сессий Комиссии и совещаний ее вспомогательных органов, включая Технический консультативный комитет, в личном качестве, оплачиваются из бюджета Комиссии.” Тем не менее, государства-члены, особенно развивающиеся страны, не в состоянии выделять достаточные средства для покрытия расходов на участие их национального делегата и специалиста в работе Комиссии. Таким образом, проведение деятельности Комиссии (т.е. сессий, совещаний, семинаров, совещаний экспертов и заседаний рабочих групп) с активным участием всех государств-членов на основе их собственных средств представляется затруднительным в краткосрочной и среднесрочной перспективе. Поэтому в предполагаемый бюджет включены статьи расходов с целью поддержки достаточного присутствия государств-членов и специалистов в запланированных мероприятиях. Стоит отметить, что организация деятельности без предоставления финансовой поддержки достаточному количеству участников из государств-членов связана с риском весьма ограниченного представительства в мероприятиях Комиссии, что снижает эффективность деятельности Комиссии.

- Участие стран, не являющихся членами CACFish, в деятельности CACFish представляется эффективным и целесообразным с точки зрения распространения результатов деятельности Комиссии на уровне всего региона и повышения осведомленности о ее работе. Некоторым государствам была предоставлена финансовая поддержка для участия в предыдущих межправительственных совещаниях по учреждению Комиссии; они также были приглашены на мероприятия Комиссии, проведенные после ее учреждения. Продолжение такого рода рабочего сотрудничества со странами, не являющимися членами, стало бы для них стимулом к пересмотру вопроса подписания Соглашения. Как и в случае государств-членов, участие государств, не являющихся членами CACFish, в мероприятиях Комиссии существенно зависит от предоставления средств специально для этих целей. Таким образом, предполагаемый бюджет содержит расходы в поддержку ограниченного участия государств, не являющихся членами CACFish.

13. Предлагаемый бюджет на 2015 год (т.е. 180 000 долл. США) считается минимальным финансовым уровнем, который позволяет Комиссии осуществлять свои основные мероприятия. С первого финансового года Комиссии (т.е. 2012 г.), размер ее ежегодного автономного бюджета не менялся и твердо составлял 180 000 долл. США в соответствии с ранними прогнозами Комиссии, сделанными для краткосрочной перспективы. Такой минимальный размер бюджета стал недостаточным для оперативного и эффективного осуществления мероприятий Комиссии, в частности мероприятий Региональной программы деятельности, а также для проведения деятельности ее вспомогательного органа (т.е. Технического консультативного комитета). Ввиду этого, Секретариат предлагает повысить размер бюджета начиная с 2016 года, предполагая, при этом, что у Комиссии в ближайшие годы появятся новые члены, и это может привести к тому, что пропорциональная бюджетная доля нынешних государств-членов может понизиться.

#### **ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ДЛЯ КОМИССИИ МЕРЫ**

14. В свете изложенных выше соображений, Комиссии предлагается рассмотреть предварительный автономный бюджета на 2015 г., включающий смету расходов, и принять решение о размере бюджета за указанный период, а также обсудить распределение расходов (если это будет признано целесообразным).

**РИЛОЖЕНИЕ I:**  
Предварительный автономный бюджет на 2015 г.

	<b>Доллары США</b>	<b>Доля от общего в %</b>
<b><i>Консультации</i></b>		
Международные и национальные консультанты, в том числе сотрудники Секретариата	56 100	31,0
<b><i>Расходы по контрактам</i></b>		
Услуги по контрактам	19 400	10,7
<b><i>Командировочные расходы</i></b>		
Служебные поездки (сотрудники Секретариата)	15 300	8,5
Расходы на поездки (члены Бюро, консультанты)	13 750	7,6
Делегаты, участники, специалисты	47 000	26,1
<b><i>Оплата за услуги переводчиков</i></b>		
Синхронный/письменный перевод	16 420	9,1
<b><i>Оперативные расходы</i></b>		
Оперативные и накладные расходы	2 000	1,1
<b>Промежуточный итог</b>	169 970	
Покрытие расходов ФАО на обслуживание (5,9 %)	10 028	5,9
<b><i>Итого</i></b>	180 000	

## ПРИЛОЖЕНИЕ П

Взносы членов CACFish в автономный бюджет 2015 года

СТРАНА	Размер общего взноса (долл. США)	Благосостояние			Объём производства			Базовый взнос (долл. США)
		ВВП/на душу населения (долл. США)	Доля	Долл. США	Общий объём производства (в тоннах)	% от общего объёма	Долл. США	
Армения	18 179	3 208	1	3 500	16 390	9,23%	7 479	7 200
Азербайджан	25 212	7 899	5	17 500	1 121	0,63%	512	7 200
Кыргызстан	10 849	1 280	1	3 500	327	0,18%	149	7 200
Таджикистан	11 422	1 044	1	3 500	1 583	0,89%	722	7 200
Турция	114 338	10 815	10	35 000	158 093	89,06%	72 138	7 200
<b>ИТОГО</b>	<b>180 000</b>		<b>18</b>	<b>63 000</b>	<b>177 514</b>	<b>100,00%</b>	<b>81 000</b>	<b>36 000</b>

\*Валовой внутренний продукт (ВВП) на душу населения в 2013 г. по данным Международного валютного фонда (МВФ) <http://www.imf.org/external/pubs/ft/weo/2013/02/weodata/weoselser.aspx?c=912&t=1>

\*\* Объём вылова/добычи и производства продукции аквакультуры во внутренних водоёмах в 2013 г. по данным ФАО <http://www.fao.org/fishery/statistics/global-capture-production/query/en>

БЮДЖЕТ И КРИТЕРИИ		
Год	2015	
Бюджет	180 000	
КОМПОНЕНТЫ БЮДЖЕТА		
Благосостояние	63 000	35%
Производство	81 000	45%
Базовый взнос	36 000	20%
<b>ИТОГО</b>	<b>180 000</b>	<b>100%</b>
КАТЕГОРИИ БЛАГОСОСТОЯНИЯ		
ВВП		
В долл. США	Индекс	
<999	0	
1,000-3,999	1	
4,000-5,999	3	
6,000-9,999	5	
≥10 000	10	

## Приложение III:

Сравнительная таблица автономных бюджетов CACFish за 2014 и 2015 гг.

Страна	2014		2015		Отклонение (2014-2015 гг.) %
	Национальный взнос (долл. США)	Доля в общей сумме поступлений %	Национальный взнос (долл. США)	Доля в общей сумме поступлений %	
Армения	15 168	8,43	18 179	10,09	19,85
Азербайджан	25 694	14,27	25 212	14,00	-1,87
Кыргызстан	10 965	6,09	10 849	6,02	-1,09
Таджикистан	11 139	6,19	11 422	6,34	2,54
Турция	117 034	65,02	114 338	63,52	-2,30